

SKIPER®

skiper.by

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАСОС ВИБРАЦИОННЫЙ

SP -340



ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ (МЕСЯЦ, ГОД):

ВНИМАНИЕ!
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

1. Содержание.....	3
2. Наименование, назначение, принцип действия и технические характеристики	4
3. Сведения о конструкции	6
4. Техника безопасности	7
5. Эксплуатация.....	8
6. Техническое обслуживание.....	9
7. Перечень неисправностей и их устранение	10
8. Общие положения.....	11
Гарантийный талон	

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор торговой марки SKIPER. Прежде, чем начать пользоваться насосом вибрационным, обязательно ознакомьтесь с данным руководством. Несоблюдение правил эксплуатации и техники безопасности может нанести вред здоровью.

Руководство содержит информацию по эксплуатации и техническому обслуживанию и в случае перепродажи должно оставаться в комплекте.

Наименование продукции

Насос вибрационный.
Модельный ряд: SP-340

Назначение продукции

Насос вибрационный (далее насос), предназначен для подъема воды из садовых водоемов, скважин с внутренним диаметром более 10 см, а также для перекачки пресной воды из любых водоемов с температурой воды не более 35°C с дальнейшим использованием ее для полива индивидуальных садово-огородных участков и для других хозяйственных нужд.

Насос должен работать полностью погруженным в воду, для обеспечения теплоотвода, не соприкасаясь со стенками и дном скважины, садового водоема.



ВНИМАНИЕ! Предназначен для бытового использования.

Принцип работы

Вибрационный насос использует колебания перепускного клапана, не имеет трущихся поверхностей и вращающихся деталей, требующих смазки.

Вибратор приводится в действие электромагнитом. Вибрация передается поршню в гидравлической камере, он втягивает и выталкивает воду с большой скоростью.

Правильная и четкая перекачка воды регулируется специальным клапаном – на сжатии он перекрывается, направляя излишек воды в камеру в напорный патрубок.

Технические характеристики

Модель	SP-340
Напряжение, В	230
Частота, Гц	50
Макс. мощность, Вт	330
Макс. производительность (подача), л/ч	1350
Макс. рабочая глубина, м	7
Мин. напор, м	1
Макс. напор, м	70
Степень защиты	IP68
Макс. температура воды, °С	+35
Масса нетто, кг	3.1

Допустимо расхождение массы нетто/брутто в 10%

Комплектация:

Насос вибрационный – 1 шт.

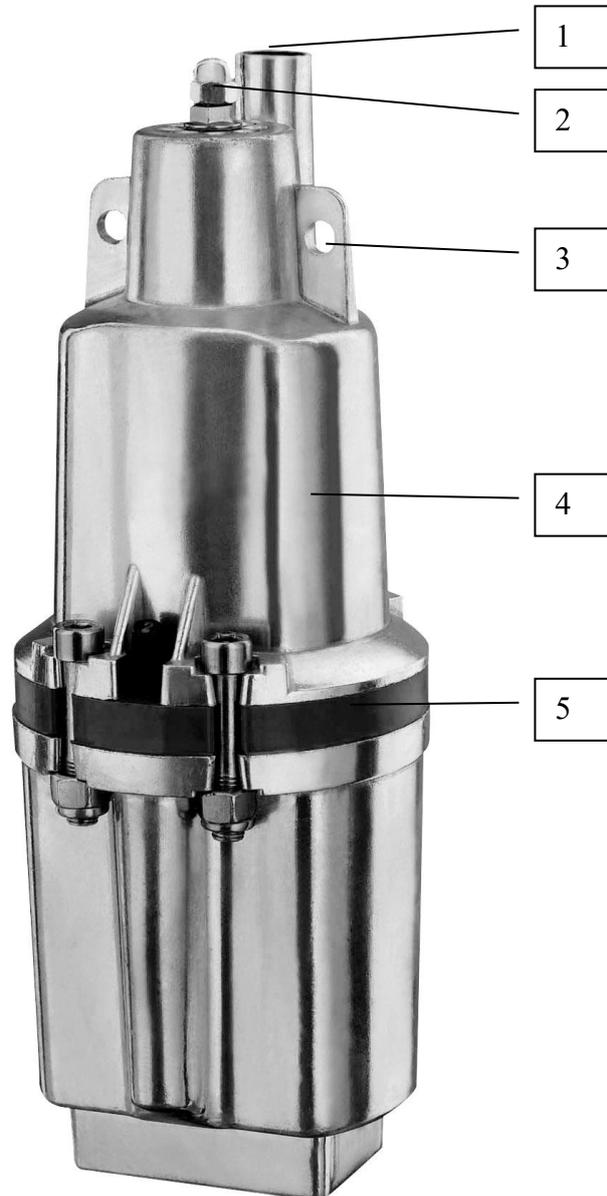
Сетевой кабель питания – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Упаковка – 1 шт.

Сведения о конструкции

1. Напорный патрубок
2. Всасывающие отверстия
3. Ушки для крепления
4. Корпус насоса
5. Амортизатор



Техника безопасности

 Проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона, отсутствие механических повреждений. Убедитесь, что в гарантийной карте поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

 Перед началом проведения работ следует убедиться, что напряжение электрической сети соответствует значению 230 В.

 Не допускайте эксплуатации изделия без защитного заземления!
Установка устройства защитного отключения (УЗО) номинальным током утечки 30 мА – обязательна!

Перед включением насоса убедитесь в целостности изоляции питающего шнура и штепсельной вилки. При включении и выключении насоса используйте двухполюсную розетку. Используйте для подключения электронасоса удлинитель с двухполюсной розеткой с сечением жил 0.75 мм².

Монтаж насоса и электрической розетки для его подключения к электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам.

ВНИМАНИЕ!

- Не эксплуатируйте электронасос с поврежденным питающим шнуром или штепсельной вилкой.
- Насос вибрационный имеет крепление шнура типа Z. Шнур питания не может быть заменен. Если шнур поврежден, прибор необходимо утилизировать.
- Не отрезайте штепсельную вилку и не удлиняйте питающий шнур наращиванием.
- Не используйте удлинитель, если место соединения штепсельной вилки питающего шнура и розетки удлинителя находится в скважине. В этом случае используйте насос с большей длиной питающего шнура.
- Не касайтесь работающего насоса. При необходимости перемещения насоса в водоеме или скважине, или при исчезновении подачи воды, отключайте его от электросети.
- Не разбирайте крышку насоса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Работа насоса "в сухую" (без воды) не допускается. Температура перекачиваемой жидкости должна быть от +1°C до +35°C.

ВНИМАНИЕ!

В случае возгорания питающего шнура отключите насос от электросети. Залейте очаг пожара водой или засыпьте его песком (землей).

ВНИМАНИЕ!

Насос следует располагать там, где не может возникнуть подтопление.

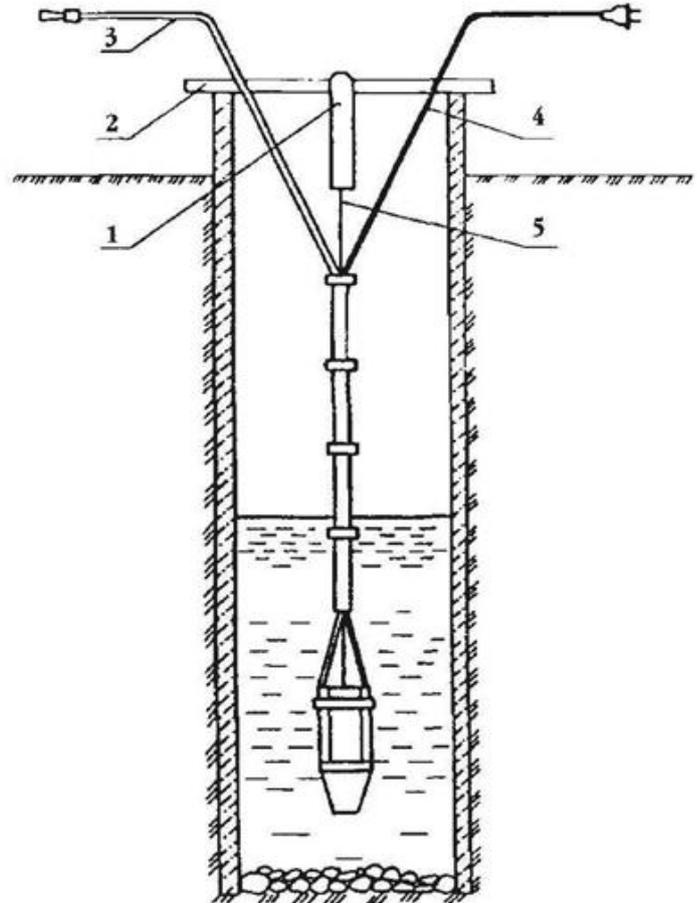
Насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у

них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с насосом.

Эксплуатация

Схема установки насоса.

- 1 - пружинящая подвеска (не входит в комплект)
- 2 - перекладина (не входит в комплект)
- 3 - шланг (не входит в комплект)
- 4 - шнур питания
- 5- капроновый шнур



Для запуска электронасоса:

При использовании насоса для перекачки воды из садовых водоемов или скважин изготовьте два защитных резиновых кольца с внутренними диаметрами 75 и 94 мм из листовой резины толщиной 10-16 мм.

Установите кольца на насос, и исключите возможность соударения корпуса насоса о стены скважины.

Пропустите питающий шнур через верхнее кольцо. Наденьте один конец шланга на выводной патрубок насоса и закрепите зажимным кольцом.

Для облегчения надевания конец шланга размягчите в горячей воде. Под зажимное кольцо на шланг, для обеспечения плотной затяжки подложите полоску, вырезанную из резины.

Включайте и выключайте насос только погруженным в воду.

Скрепите шланг и капроновый шнур вместе изоляционной лентой или другими связками (кроме проволоки) через промежутки в 1-2 метра. Первую связку сделайте на расстоянии 20-30 см от заборной части насоса.

Примечание: при длине капронового шнура насоса менее 10 метров к концу присоедините еще пружинящую подвеску из резины, так как насос на подвеске должен свободно вибрировать. Для пружинящей подвески могут быть применены резиновые полосы из мягкой резины, свободно выдерживающие вес работающего насоса, шнура питания и шланга.

Закрепите капроновый шнур насоса на перекладине. Насос не должен касаться стенок и дна садового водоема. Подвесьте его полностью погруженным в воду, но не менее 10-15 см от дна.

Максимальная рабочая глубина погружения насоса от уровня воды 5 м.

Для откачки воды из скважины шланг и капроновый шнур тщательно расправьте и скрепите

Присоединяйте насос к стальным трубам только через мягкий шланг, а в зимнее время через резиновый шланг. При этом шланг должен быть не менее двух метров.

Не перекачивайте насосом воду с грязью, с песком, мелкими камнями и мусором.

Не перекачивайте воду индивидуальным насосом из общественных водоемов, используемых для питьевого водоснабжения, а также из плавательных бассейнов.

Насос не требует смазки и заливки водой, включается в работу непосредственно после погружения в воду. Насос не боится сырости и влаги, может быть погружен в воду на длительное время и извлекаться только для профилактического осмотра.

При напорах менее 5 метров после отключения насоса от сети, слив воды из системы происходит самотеком через зазор в клапане. При больших напорах после выключения насоса давление воды плотно прижимает клапан к основанию насоса и слив самотеком не происходит.

Чтобы исключить замерзание воды в шланге и трубах в зимнее время для обеспечения самослива острым горячим предметом проплавьте отверстие диаметром 1.5 – 2 мм в шланге у выхода из насоса.

Техническое обслуживание

Во избежание несчастных случаев, категорически запрещается производить какие-либо ремонтные/обслуживающие работы на оборудовании без отключения его от электрической сети.

Основным условием долговременной эффективной работы насоса по перекачиванию жидкости является правильная эксплуатация, соответствующая руководству по эксплуатации, состояние системы накопления и периодическая проверка состояния насоса.

ВНИМАНИЕ!

Бесперебойное функционирование насоса зависит от состава перекачиваемой жидкости, исправности составных частей насоса, емкости накопления и используемых трубопроводов.

При замене износившегося клапана или поршня отверните четыре наружных винта (отворачиваются туго из-за стопорения). При смене поршня запомните (позначьте) расположение всех шайб, и точно все поставьте на прежние места.

При сборке насоса винты плотно затяните и для предохранения от самоотвинчивания резьбу у гаек со стороны конца винтов раскерните. Резьбу покрасьте масляной краской.

При работе насоса в скважине первоначальный осмотр производите через 0.5-1 час его работы. Дальнейший осмотр производите через 20-25 часов работы.

Не прекрывайте полностью подачу воды во время работы электронасоса.

Перечень неисправностей и их устранения

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисного центра.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Снизилась подача воды, гудение насоса нормальное. Напряжение питания нормальное.	Износился резиновый клапан.	Установите запасной.
Подача воды снизилась. Насос работает бесшумно.	Напряжение сети упало ниже допустимого предела.	Подача воды установится при нормальном напряжении сети.
Резко возросло гудение насоса, подача и напор резко возросли.	Напряжение сети выше допустимого предела.	Отключите электронасос до установления в сети нормального напряжения.
Снизилась подача воды. Резко возросло гудение насоса.	Износился резиновый поршень.	Установите новый, вставив в новый поршень втулку износившегося поршня.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в технические данные, конструкцию и комплектацию, без предварительного уведомления, с целью улучшения потребительских качеств изделия.

Некоторые мероприятия по техническому обслуживанию оборудования, проведение регламентных работ, регулировок и настроек, указанных в руководстве по эксплуатации, а также диагностика, могут не относиться к гарантийным обязательствам, и как следствие подлежат оплате согласно действующим расценкам сервисного центра.

Хранение и транспортировка

При длительном бездействии насоса, а также в зимний период, хранение необходимо осуществлять в сухом отапливаемом помещении вдали от отопительных приборов в полиэтиленовом мешке, предварительно промыв электронасос в чистой воде и просушив.

При транспортировке насоса на большие расстояния на автотранспортных средствах рекомендуется упаковывать и закреплять насос для исключения повреждений и самопроизвольного перемещения.

После хранения насоса в холодном помещении или после транспортирования в зимних условиях перед включением в сеть дайте электронасосу прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.

Сведения о квалификации персонала

Монтаж насоса и электрической розетки для его подключения к электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам. К дальнейшей работе с насосом допускаются лица, ознакомившиеся с содержанием данного руководства по эксплуатации.

Рекомендации по утилизации

Не выкидывайте изделие, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором. Отслужившие свой срок изделие, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов на предприятия, соответствующие условиям экологической безопасности.

Гарантийный срок эксплуатации

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи. Срок службы изделия составляет 3 года.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

Изготовитель: Taizhou Ouke Technology Co., Ltd.
Taihu Industrial Park, Daxi Town, Wenling City, Zhejiang, Китай.
Тел: 0086-576-86380567, Факс: 0086-576-86380028

Уполномоченное изготовителем лицо (импортер, поставщик): ООО «Альфасад»
220015, РБ, г. Минск, ул. Пономаренко, 41, ком. 206
Тел. +37517 388-41-88 (городской)

EAC Сведения о декларации о соответствии или сертификата о соответствии:

Дорогой покупатель! Мы выражаем вам огромную признательность за Ваш выбор.

ВНИМАНИЕ! В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технических характеристик приобретенного строительного, электрического, бензинового инструмента, оборудования может отличаться от описываемого в паспорте.

ВНИМАНИЕ! Если Вы обнаружили какие-либо неисправности в своем изделии - немедленно прекратите использование. Дальнейшая эксплуатация может нанести вред Вашему здоровью, а также может быть поводом для отзыва гарантийных обязательств. **ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!**

ВНИМАНИЕ! Ваше изделие является сложно-техническим устройством. Внутри него нет никаких компонентов и узлов, которые покупатель может самостоятельно ремонтировать, регулировать или модифицировать.

Никогда не работайте с бензомоторными устройствами и сварочными аппаратами в закрытых помещениях. Помните, что продукты сгорания, выделяемые ими в процессе работы - смертельные яды. Всегда используйте специальную одежду и средства защиты органов зрения, слуха и дыхания, соблюдайте технику безопасности.

Условия гарантии:

Настоящим гарантийным талоном продавец подтверждает право покупателя на безвозмездное устранение дефектов, возникших в данном изделии по вине завода-изготовителя в течение гарантийного срока и препятствующих его дальнейшей полноценной и безопасной эксплуатации.

Гарантийный срок, в течении которого безвозмездно устраняются неисправности, вызванными заводскими дефектами составляет **двенадцать месяцев**, при условии выполнения пользователем рекомендаций и требований завода-изготовителя, изложенных в руководстве по эксплуатации данного изделия

Настоящий гарантийный талон не дает покупателю никаких других прав, кроме описанных выше.

В случае обращения покупателя в сервисный центр с требованием о проведении гарантийного ремонта его изделия, оно принимается на диагностику, которая должна быть проведена в течении четырнадцати дней со дня даты обращения покупателя.

По завершении диагностики, сервисный центр должен либо начать восстановительные работы, которые обязуется выполнить в течение четырнадцати дней (при условии наличия всех необходимых для ремонта запасных частей), либо предоставить покупателю заключение о непризнании завода-изготовителя виновным в поломке, сделавшей невозможной полноценную и безопасную эксплуатацию изделия.

В случае непризнания независимой экспертизой завода-изготовителя виновным в поломке, покупатель должен возместить сервисному центру расходы, понесенные им при диагностике изделия.

Период гарантийного обслуживания изделия, принятого на гарантийный ремонт, продлевается на время его нахождения в сервисном центре.

ВНИМАНИЕ! На гарантийное обслуживание изделия будут приняты только в чистом виде, очищенные от грязи, масла и т.п.

В случае отсутствия в гарантийном талоне даты продажи, наименования продавца и его печати - гарантийный срок исчисляется с даты производства.

Гарантийные обязательства могут быть частично или полностью отозваны в следующий случаях:

В гарантийном талоне отсутствуют печать импортера, подпись покупателя.

Не совпадают заводские номера в данном талоне и на корпусе изделия (двигателя).

Заводской номер на изделии и (или) двигателе уничтожен или не читаем.

Установлено, что пользователь (оператор) не выполнял требования по эксплуатации устройства, изложенные в руководстве по эксплуатации на изделие.

В результате диагностики обнаружены следы некачественного вмешательства в регулировку устройства, напрямую повлиявшие на его дальнейшую нормальную и безопасную эксплуатацию, например, самостоятельные регулировки карбюратора, приведшие к чрезмерному обогащению или обеднению топливной смеси с последующими непоправимыми повреждениями деталей и узловпоршневой группы, самостоятельные регулировки топливного насоса, форсунки, приведшие к

изменению характеристик впрыска топливной смеси в камеру сгорания с последующими проблемами с запуском устройства, самостоятельные регулировки или удаление узлов автоматического отключения устройства в случае перегрузки, перегрева и т.п.

В результате диагностики обнаружены изменения в конструкции, несанкционированные заводом-изготовителем, удалены детали и узлы, электронные компоненты, установлены неоригинальные детали и узлы, электронные компоненты.

Изделие имеет видимые или установленные диагностикой следы механических повреждений, повреждений вызванных воздействием грызунов и насекомых или следы контакта с огнем, агрессивными средами т.п., загрязнения, непосредственно влияющие на работоспособность изделия.

В результате диагностики выявлено, что подключаемые к изделию (электростанции) потребители были неисправны и (или) имели потребляемую мощность более, чем заявленная заводом-изготовителем долговременная выходная мощность, к электростанциям с модулями AVR подключались сварочные аппараты, не имеющие маркировки «для работы с электростанциями».

В результате диагностики выявлено, что оператор (пользователь) продолжал работу после того, как сработал механизм автоматического отключения устройства или работа этого механизма была заблокирована оператором (пользователем).

Уровень масла в двигателе (картере) находится ниже допустимых норм, воздушный и (или) топливный фильтр чрезмерно загрязнен (т.е. не способен выполнять свои функции) или неправильно установлен.

Изделие подключалось в электрическую сеть с нестабильными параметрами, а именно: напряжение не находится в интервале $230 \pm 5\%$, постоянно происходят резкие скачки напряжения в результате параллельного подключения других мощных потребителей.

Изделие предоставлено в сервисный центр в разобранном виде или без узлов, отсутствие которых не позволяет выявить действительные причины возникших неисправностей.

В результате диагностики выявлено, что изделие, предназначенное для частного использования, эксплуатировалось в целях получения коммерческой выгоды (превышение расчетного ресурса), не проходило своевременного техобслуживания. *

Гарантийные обязательства не распространяются на детали и узлы, подверженные естественному износу* в процессе эксплуатации, а именно:

1. Детали механизма стартера: тросиковый шкив, кулачки, пружины кулачков, пружина шкива, крышка стартера, шнур стартера, рукоятка стартера и т.п.
2. Шины, цепи, свечи зажигания, косильные головки, отрезные и пильные диски и т.п.
3. Воздушные, масляные и топливные фильтры.
4. Шестерни, подшипники, сальники и т.п.
5. Любая другая оснастка. *

*Примечание:

Сервисный центр по своему усмотрению либо отремонтирует, либо заменит любую деталь, признанную дефектной.

Естественный износ - нормальный износ деталей, узлов и т.п. оборудования в процессе работы.

Техническое обслуживание - необходимый комплект работ, не связанный с устранением заводских дефектов, проводимый с целью поддержания работоспособности изделия. Любое механическое, силовое устройство требует периодического техобслуживания для обеспечения его нормальной и безопасной работы.

Оснастка - те части изделия, которые, как правило, являются непосредственно рабочими органами и могут быть легко отделены пользователем от механизма, который является их приводом.

Сервисный центр:

Частное предприятие «Алефсервис»,

РБ, г. Минск, ул.Рогачевская, 14/14 (Военный городок в Уручье, здание склада ООО «Альфасад»)

Режим работы:

Пн - Пт: 9.00-17.00

Сб, Вс: выходной

Контактный номер: +375 29 127 26 26 (viber)



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, проверьте правильность указанных данных.

Заполняется организацией-продавцом:

Сведения о товаре

Наименование изделия

Серийный номер

Дата изготовления

Дата продажи

Дата отгрузки

Гарантийный срок

Сведения о продавце

Организация-продавец

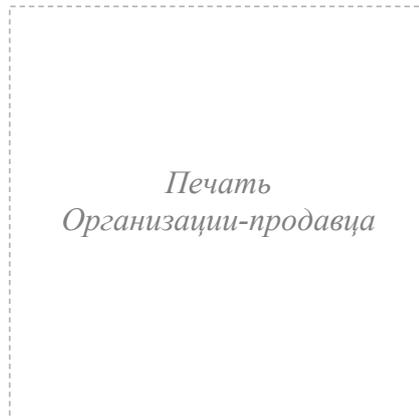
Ф.И.О. продавца,
подпись

Адрес организации

Контактный телефон

Исправное изделие в полном комплекте, с Руководством по эксплуатации получил; с условиями гарантии и бесплатного сервисного обслуживания обязуюсь ознакомиться.

Подпись покупателя _____ / _____



КАРТА ПРОЕЗДА:

ВАРИАНТ 1

пр-т Независимости - ул. Героев 120-й дивизии - ул. Основателей

ВАРИАНТ 2

пр-т Независимости - ул. Рогачевская - ул. Героев 120-й дивизии - ул. Основателей

ВАРИАНТ 3

МКАД - съезд на ул. Ф.Скорины - ул. Основателей

ВАРИАНТ 4

пр-т Независимости - ул. Стариновская - ул. Ф.Скорины - ул. Основателей



Борисовский тракт

Координаты для навигатора:

53°56'40"N, 27°44'E
(Яндекс.Карты)

53.9444446, 27.733403
(Google Карты)

Партнерские Сервисные центры в регионах



КОНТАКТЫ:

Офис

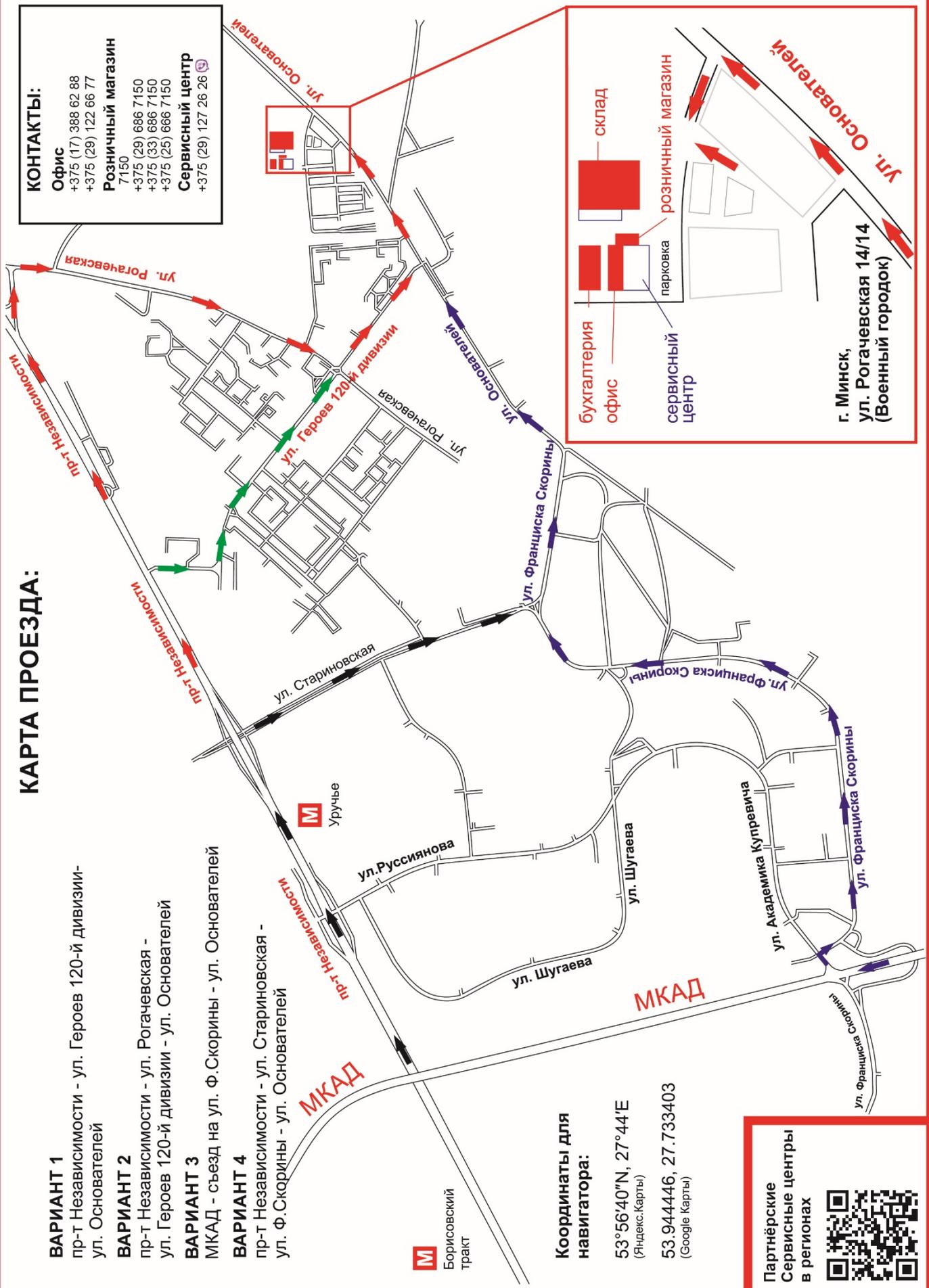
+375 (17) 388 82 88
+375 (29) 122 66 77

Розничный магазин

7150
+375 (29) 686 7150
+375 (33) 686 7150

Сервисный центр

+375 (29) 127 26 26



г. Минск,
ул. Рогачевская 14/14
(Военный городок)